

# Objednávka č.: 201800035

Adresa dodávateľa:

Regionálna rozvojová agentúra ISTER

Galantská 4

929 01 Dunajská Streda

IČO:

Mesto Veľký Meder  
Komárňanská 207/9  
93201 Veľký Meder

IČO: 00305332

DIČ: 2021002082

Bank. sp.: SK73 1100 0000 0029 2485 0560

Dodacia doba:

Splatnosť: Splatnosť 30 dní

Objednávame u Vás:

Por. číslo	Predmet objednávky	Množstvo	Jedn. množ.	Jedn. cena	Cena spolu
1	Vypracovanie žiadosti o poskytnutie finančného príspevku v rámci projektu SFZ "Podpora rekonštrukcie a výstavby futbalovej infraštruktúry" pre projekt s názvom: "Rekonštrukcia šatní a sociálnych miestností futbalového štadiónu Veľký Meder"	1.00	Ks	250.00	250.00
<b>Spolu za 1 položku objednávky</b>					<b>250,00 EUR</b>

Miesto určenia:

Poznámka:

Mesto Veľký Meder

Vybavuje: Zlatica VARGOVÁ,  
Mesto Veľký Meder, 22.1.2018

Pečiatka a podpis objednávateľa

# Vodohospodárska výstavba

Rozvojová regionálna agentúra ISTER

Štúrova 1090/7

929 01 Dunajská Streda

IČO: 37 840 053

Váš list číslo/zo dňa

Naše číslo  
709/1022/131217

Vybavuje/linka  
Hubková/0906 311 223

Bratislava

24. JAN. 2018

Vec: **Objednávka č. 709/1022/131217**

V súlade s príslušnými ustanoveniami zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v platnom znení a na základe Vašej cenovej ponuky v rámci prieskumu trhu č. 709/2017 u Vás objednáваме:

Vypracovanie žiadosti o NFP na projekt výstavba Mosta Dobrohošť – Dunakiliti na výzvu PO2 – Posilnenie cezhraničnej mobility v rámci programu INTERREG SK-HU, podľa rozsahu a špecifikácie vo formulári prieskumného dopytu č. 709/2017 v prílohe.

## Objednávateľ:

Názov, sídlo : VODOHOSPODÁRSKA VÝSTAVBA, ŠTÁTNY PODNIK,  
P.O.BOX 45, Karloveská č. 2, 842 04 Bratislava  
IČO : 00 156 752  
IČ DPH : SK 2020480198  
Bankové spojenie: Tatra banka, a. s., IBAN: SK45 1100 0000 0029 2112 3848  
Kontaktná osoba a osoba oprávnená k prevzatíu plnenia: Ing. Tomáš Slovák, tel. č.: +421 908 733 460,  
email: tomas.slovak@vwb.sk

## Podmienky dodania :

Cena: **7 500,- EUR bez DPH**  
Fakturovaná cena bude na základe skutočne poskytnutých služieb potvrdených kontaktnou osobou objednávateľa  
Termín dodania: **do 31.1.2018**  
Miesto dodania: **VODOHOSPODÁRSKA VÝSTAVBA, ŠTÁTNY PODNIK, Karloveská 2, Bratislava**

Táto objednávka, podpísaná štatutárnym orgánom objednávateľa, sa stáva záväznou a účinnou dňom doručenia jej písomnej akceptácie zo strany dodávateľa objednávateľovi v lehote najneskôr do 7 dní odo dňa doručenia objednávky dodávateľovi. Akceptovanú kópiu objednávky je dodávateľ povinný zaslať na adresu: VODOHOSPODÁRSKA VÝSTAVBA, ŠTÁTNY PODNIK, Oddelenie právnych služieb a obstarania, Karloveská č. 2, 842 04 Bratislava, resp. dodávateľ zašle scan objednávky s vyznačením akceptácie na e-mailovú adresu, z ktorej bola objednávka dodávateľovi doručená. V opačnom prípade sa objednávka nestáva záväznou a účinnou. Dodávateľ akceptovaním objednávky v plnom rozsahu akceptuje znenie Všeobecných obchodných podmienok.

Keďže objednávateľ je povinnou osobou v zmysle zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v platnom znení, zmluvné strany súhlasia s tým, že objednávka a daňové doklady súvisiace s objednávkou budú zverejnené spôsobom podľa § 5b uvedeného zákona. Za tým účelom dodávateľ udeľuje objednávateľovi súhlas na vykonanie potrebných úkonov týkajúcich sa zverejnenia uvedených dokumentov.

Všeobecné obchodné podmienky sú uvedené na druhej strane objednávky.

S pozdravom

Ing. Daniel Kvocera  
generálny riaditeľ štátneho podniku

Príloha: Prieskumný dopyt č. 709/2017

VODOHOSPODÁRSKA VÝSTAVBA, ŠTÁTNY PODNIK  
Karloveská 2, P.O.BOX 45, 842 04 Bratislava,  
IČO: 00 156 752, IČ DPH:2020480198  
OR OS BA I, Oddiel: PŠ, vložka č.: 32/B  
+421 906 31 1111, info@vwb.sk, www.vwb.sk



OBJEDNÁVKU AKCEPTUJEME. V DAN. STREDE  
25.1.2018  
Regionálna rozvojová agentúra ISTER  
Štúrova 1090/7  
929 01 Dunajská Streda  
IČO: 37 840 053, DIČ: 2021742318

## VŠEOBECNÉ OBCHODNÉ PODMIENKY

Vážený obchodný partner,

žiadame Vás, aby ste na Vami vystavených daňových dokladoch uvádzali našu kompletnú adresu sídla, v súlade so zákonom č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov, v nasledovnom znení:  
VODOHOSPODÁRSKA VÝSTAVBA, ŠTÁTNY PODNIK  
P.O.BOX 45, Karloveská 2  
842 04 Bratislava

### I. VŠEOBECNÉ USTANOVENIA

#### Rozsah platnosti

Táto objednávka, podpísaná štatutárnym orgánom objednávateľa, sa stáva záväznou a účinnou dňom doručenia jej písomnej akceptácie zo strany dodávateľa objednávateľovi v lehote najneskôr do 7 dní odo dňa doručenia objednávky dodávateľovi. Akceptovanú kópiu objednávky je dodávateľ povinný zaslať na adresu: VODOHOSPODÁRSKA VÝSTAVBA, ŠTÁTNY PODNIK, Oddelenie právnych služieb a obstarania, Karloveská č. 2, 842 04 Bratislava, resp. dodávateľ zašle scan objednávky s vyznačením akceptácie na e-mailovú adresu, z ktorej bola objednávka dodávateľovi doručená.

#### Dodacie a platobné podmienky

1. Dodávateľ sa zaväzuje dodať pre objednávateľa objednaný predmet objednávky a objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť dohodnutú cenu.
2. Dodávateľ je oprávnený vystaviť faktúru najskôr v deň prevzatia predmetu objednávky zástupcom objednávateľa.
3. Cena vo faktúre bude uvedená bez DPH s uvedením sadzby DPH a výšky DPH v EUR a ceny vrátane DPH.
4. V prípade, že dodávateľ nie je platca DPH uvedie to na faktúre.
5. Dodávateľ do 10 dní odo dňa dodania tovaru/poskytnutia služby/vykonaia stavebných prác vystaví a preukázateľne doručí objednávateľovi faktúru. Faktúru doručí e-mailom na adresu: faktury@vwb.sk a následne originál spolu so súvisiacimi prílohami na hore uvedenú adresu. Lehota splatnosti riadne vystavenej a doručenej faktúry je do 30 dní odo dňa jej preukázateľného doručenia. V prípade, že splatnosť faktúry prípadne na deň pracovného dňa alebo pracovného pokoja, bude sa za deň splatnosti považovať najbližší nasledujúci pracovný deň.
6. Faktúra musí obsahovať všetky údaje v zmysle zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov, resp. Smernice Rady č. 2006/112/ES o spoločnom systéme dane z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov. Prílohou faktúry bude súpis vykonaných prác/poskytnutých služieb/vykonaianých stavebných prác, dodací list, potvrdený objednávateľom a kópia tejto objednávky. V prípade dodania služby musí byť na faktúre povinne uvedený kód štatistickej klasifikácie podľa činnosti (CPA). Pokiaľ budú predmetom fakturácie stavebné práce patriace do sekcie F štatistickej klasifikácie produktov, musia byť tieto kódy vo faktúre, resp. v súpise vykonaných prác uvedené. Vo faktúre musí byť zároveň slovná informácia „prenesenie daňovej povinnosti“. V prípade, ak je predmetom objednávky kúpa tovaru zo zahraničia, musí byť prílohou faktúry aj doklad o nadobudnutí dodávaného tovaru (špedičný doklad, doklad od prepravnej služby alebo doklad od dodávateľa o vykonanej preprave).
7. V prípade, ak má dodávateľ sídlo mimo EÚ a medzi vládou SR a vládou štátu, v ktorom má dodávateľ sídlo je uzatvorená platná Zmluva o zamedzení dvojitého zdanenia, je objednávateľ na základe takejto zmluvy a na základe zákona č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov povinný odvieť daňovému úradu SR zrážkovú daň z fakturovanej sumy. Dodávateľ akceptáciou objednávky uvedenú skutočnosť akceptuje a vyslovuje so zrážkou dane súhlas, pričom sa vylučuje akékoľvek neskoršie vymáhanie akýchkoľvek nárokov zo strany dodávateľa voči objednávateľovi v súvislosti s takouto zrážkou dane.
8. Úhrada za faktúru bude uskutočnená bezhotovostne, prevodom z bankového účtu objednávateľa na základe doručenej faktúry.
9. Objednávateľ je oprávnený vrátiť faktúru dodávateľovi na prepracovanie pokiaľ faktúra nebude vystavená v súlade s ustanoveniami tejto objednávky. Vrátením faktúry nastáva prerušenie plynutia jej lehoty splatnosti a nová 30 dňová lehota splatnosti začne plynúť až dňom doručenia novej opravenej faktúry dodávateľom.
10. Objednávateľ neposkytuje dodávateľovi žiadne preddávky ani zálohové platby.
11. Pohľadávky dodávateľa voči objednávateľovi nie je možné postúpiť tretej strane bez súhlasu objednávateľa. Ďalšie postúpenie pohľadávok novým veriteľom je vylúčené.
12. V prípade nedodržania termínu dodania a dohodnutého množstva predmetu objednávky, tak ako je to uvedené v objednávke, dodávateľ je povinný zaplatiť pokutu vo výške 0,03% z ceny dodávky predmetu objednávky za každý aj začatý deň omaškania.
13. V prípade, že dodávateľ je v priebehu plnenia tejto objednávky zverejnený v zozname vedenom Finančným riaditeľstvom SR v zmysle §69 ods. 15 zákona 222/2004 Z. z., objednávateľ je oprávnený uhradiť DPH z vystavených faktúr na osobný účet poskytovateľa vedený Finančnou správou SR. Objednávateľ označí platbu variabilným symbolom v zmysle vyhlášky MĚ SR č. 378/2011 Z. z. a usmernení vydaných finančnou správou a následne o tejto úhrade informuje správu dane, ktorému oznámi výšku uhradenej dane a čísla faktúr, ktorých sa úhrada týka.

### II. ZODPOVEDNOSŤ ZA VADY

1. Dodávateľ zodpovedá za akékoľvek vady predmetu objednávky, ktoré objednávateľ zistí v záručnej dobe. Objednávateľ je povinný bez zbytočného odkladu po tom, čo vadu zistí, písomne oznámiť dodávateľovi zistenie vady. Reklamácia objednávateľa musí byť podaná len písomne a v záručnej dobe, inak je neplatná. Musí obsahovať podrobné označenie vady a popis ako sa vada prejavuje.
2. V prípade riadne oznámenej reklamovanej vady diela má objednávateľ právo požadovať a dodávateľ povinnosť bezplatne odstrániť reklamovanú vadu do 10 dní odo dňa jej písomného oznámenia dodávateľovi, prípadne do iného termínu na základe dohody.
3. Pre nároky z vad predmetu objednávky sa použijú príslušné ustanovenia Obchodného zákonníka č.513/1991 Zb. v znení neskorších predpisov.

### III. PRIJATIE NÁVRHU

1. Dodávateľ je povinný vyjadriť sa k návrhu tejto objednávky najneskôr do 7 dní od jej doručenia. Ak takýto návrh objednávky písomne neakceptuje, objednávka sa nestáva záväznou a účinnou.
2. V prípade zvýšenia ceny predmetu objednávky v priebehu obdobia účinnosti objednávky, si objednávateľ vyhradzuje právo na úpravu množstva alebo odstúpenia od objednávky bez akýchkoľvek sankcií.

### IV. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Dodacie, platobné a ostatné podmienky tejto objednávky s výnimkou zmeny termínu dodania môžu byť menené len so súhlasom oboch zmluvných strán, a to formou písomného dodatku k objednávke, podpísaného štatutárnym orgánom objednávateľa a štatutárnym orgánom alebo oprávnenou osobou dodávateľa. Zmenu termínu dodania môžu uskutočniť po vzájomnej dohode aj kontaktné osoby oboch zmluvných strán, a to písomne listom alebo formou e-mailu.
2. V prípade porušenia podmienok dohodnutých v tejto objednávke jednou zo zmluvných strán, má druhá zmluvná strana právo odstúpiť od objednávky. Oznámenie o odstúpení nadobúda účinnosť dňom jeho doručenia do sídla druhej zmluvnej strany.
3. Záväzok uskutočniť predmet objednávky zaniká, ak okolnosti, z ktorých strany zrejme vychádzali pri vzniku toho záväzku, sa do tej miery zmenili, že nemožno od zaviazanej strany rozumne požadovať, aby objednávku uskutočnila. K zaníku však dochádza, len keď zaviazaná strana túto zmenu okolností oznámila bez zbytočného odkladu oprávnenej strane.
4. Objednávateľ je oprávnený od Objednávky odstúpiť aj bez uvedenia dôvodu kedykoľvek do doby začatia plnenia zo strany dodávateľa. Začatie plnenia preukazuje dodávateľ.
5. Dodávateľ je povinný vykonávať školenie a zaučenie pracovníkov v zmysle vyhlášky SÚBP, SBÚ č. 374/1990 Zb. o bezpečnosti práce a technických zariadení pri stavebných prácach, dodržiavať nariadenie vlády SR č. 396/2006 Z. z. o minimálnych bezpečnostných a zdravotných požiadavkách na stavenisko a dodržiavať ďalšie právne predpisy na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci a požiarnej ochrany ako i preverovať ich znalosti a systematicky zabezpečovať kontrolu dodržiavania týchto predpisov. Podľa § 5 vyhlášky SÚBP a SBÚ č. 374/1990 Zb. vzájomné záväzky a povinnosti v oblasti bezpečnosti práce zmluvné strany konkrétne určia v zápise o odovzdaní a prevzatí pracoviska. Dodávateľ sa zaväzuje vybaví svojich pracovníkov zodpovedajúcimi ochrannými pracovnými prostriedkami v zmysle § 9, ods. 7, písm. a/ vyhlášky SÚBP a SBÚ č. 374/1990 Zb., v súlade s nariadením vlády SR č.395/2006 Z. z. o požiadavkách na osobné ochranné pracovné prostriedky.



## FORMULÁR PRIESKUMNÉHO DOPYTU č. 709/2017

Žiadame Vás o vypracovanie záväznej ponuky na predmet súťaže:

Vypracovanie žiadostí o NFP na projekt výstavba Mosta Dobrohošť - Dunakľúň

Identifikačné údaje uchádzača

Opis a rozsah predmetu súťaže:

Predmetom tohto prieskumu trhu je výber najvhodnejšej spoločnosti, ktorá zabezpečí predmet súťaže: "Vypracovanie žiadostí o NFP na projekt výstavba Mosta Dobrohošť - Dunakľúň".

Predmetom zákazky je vypracovanie komplexnej žiadosti o NFP so všetkými potrebnými prílohami v jazyku, uvedenom vo výzve na predloženie žiadostí o NFP v rámci najbližšej výzvy Programu Interreg cezhraničnej spolupráca Slovenská republika - Maďarská republika, prípadne inej výzvy vhodnej na financovanie projektu výstavby Mosta Dobrohošť - Dunakľúň. Žiadosť o NFP so všetkými potrebnými prílohami bude dodaná v jazyku, uvedenom vo výzve 2x v papierovej podobe a 1x na CD vo formáte PDF a v editovateľnom formáte (.xls., word.) Kritérium pre hodnotenie ponúk je najnižšia celková cena v Eur bez DPH. Fakturované bude po dodaní vypracovanej žiadosti so všetkými potrebnými prílohami. Súčasťou faktúry bude zisťovací a preberací protokol.

Názov: Regionálna rozvojová agentúra ISTER  
 Sídlo: Štúrova 1090/7, 929 01 Dunajská Streda  
 IČO: 37 84 00 53  
 IČ DPH: nie je plátciteľom DPH  
 Kontaktná osoba: Ing. Andrea Borosová  
 Telefón: 00 421 905 726 809  
 E-mail: [borosova@ister.sk](mailto:borosova@ister.sk)

Miesto dodania predmetu súťaže: VODOHOSPODÁRSKA VÝSTAVBA, ŠTÁTNY PODNIK, Karloveská 2, Bratislava

Termín dodania predmetu súťaže: do 31.1.2018

Kontaktná osoba pre prieskumný dopyt: Ing. Aneta Hubková, 0906 311 223, [aneta.hubkova@vwb.sk](mailto:aneta.hubkova@vwb.sk)

Podmienky účasti 1. Vyplnený a podpísaný formulár prieskumného dopytu oprávnenou osobou uchádzača (vo formáte .pdf resp .jpg)

požadujeme predložiť:

2. Čestné vyhlásenie podpísané oprávnenou osobou uchádzača, ktorým uchádzač preukáže súhlas so spracúvaním osobných údajov všetkých dotknutých osôb, ktorých osobné údaje sú uvedené v ponuke (vrátane kontaktných osôb, interných zamestnancov/ subdodávateľov, ktorých doklady uchádzač preukazuje, ...). Vzor Čestného vyhlásenia je v Príloha\_A

3. Referencie za posledné 3 roky s uvedením konkrétnej zákazky, jej stručným opisom a dobou realizácie. Vyhlásovateľ umožňuje predložiť aj referencie externej osoby, ktorej odborné kapacity bude uchádzač využívať počas celej doby plnenia predmetu súťaže.

4. V prípade podpisu ponuky (dokumentov) oprávnenou osobou s výnimkou štatutára vyhlásovateľ požaduje listinnú (spinomocnenú) preukazujúcu oprávnenie tejto osoby konať v mene uchádzača.

P.č.	Položky predmetu súťaže	Cena za predmet súťaže v eur bez DPH*
1.	Vypracovanie žiadostí o NFP na projekt výstavba Mosta Dobrohošť - Dunakľúň	7 800

Ing. Silvia Mankalová  
 Regionálna rozvojová agentúra ISTER  
 Štúrova 1090/7  
 929 01 Dunajská Streda  
 IČO: 37 840 053, DIČ: 2021742316

meno z podpis oprávnenej osoby uchádzača

9.1.2018  
 dátum

Záväzná platnosť ponuky do: 31.03.2018

Termín na predkladanie ponúk: 11.1.2018 do 10:00 hod

Spôsob predkladania ponúk: Vašu záväznú ponuku nám zašlite na emailovú adresu: [tender.vwb709@vwb.sk](mailto:tender.vwb709@vwb.sk)

Poznámka: Vyhlásovateľ si vyhradzuje právo neakceptovať ponuky zaslané na iné mailové adresy.

\* Do ceny uvádzajte všetky náklady súvisiace s dodaním realizáciou predmetu súťaže.

\*\* Uchádzač, ktorý nie je plátciteľom DPH uvedie "NIE SOM PLÁTCITEĽOM DPH"

Ak uchádzač nie je plátciteľom DPH, upozorní na túto skutočnosť a uvedie svoju cenu/ ceny. V prípade uchádzača, ktorý je plátciteľom DPH, vyhlásovateľ požaduje nariadenie bez DPH. Hodnotiť sa bude uvedená cena resp. ceny uchádzača, ktorý nie je plátciteľom DPH a uvedená cena resp. ceny bez DPH uchádzača, ktorý je plátciteľom DPH.

VODOHOSPODÁRSKA VÝSTAVBA š.p. si vyhradzuje právo zmeniť podmienky tohto prieskumu trhu alebo prieskum trhu zrušiť.

VODOHOSPODÁRSKA VÝSTAVBA š.p. si vyhradzuje právo odmietnuť všetky predložené ponuky a neuzavrieť zmluvu so žiadnym z uchádzačov.

Uchádzač zastávaním ponuky súhlasí so všetkými podmienkami vyhlásovateľa uvedenými v tomto formulári prieskumného dopytu.

Uchádzač nemá právo si uplatniť u vyhlásovateľa akékoľvek náklady, ktoré mu vznikli v súvislosti so zrušením súťaže, zmenou podmienok súťaže alebo v závislosti s akýmkoľvek rozhodnutím vyhlásovateľa.

V lehote väznosti ponúk bude úspešný uchádzač kontaktovaný vyhlásovateľom. Ak Vás vyhlásovateľ nebude kontaktovať v lehote väznosti ponúk, Vaša ponuka sa neumiestnila na prvom mieste.

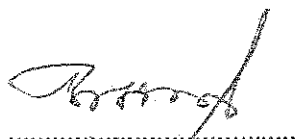
# Plnomocenstvo

Regionálna rozvojová agentúra ISTER (ďalej len „RRA ISTER“), Štúrova 1090/7, 929 01 Dunajská Streda, IČO: 37 840 053, zapísaná v Registri záujmových združení právnických osôb vedenom na Krajskom úrade v Trnave pod číslom VVS/2003/ZZPO – 35, zastúpená riaditeľkou Ing. Andreou Borosovou, trvale bytom Veľkoblavovská 36, 929 01 Dunajská Streda, r. č. 755302/6481 týmto

splnomocňuje

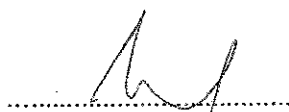
Ing. Silviu Manczalovú, trvale bytom Nová Ves 2224/31, 929 01 Dunajská Streda, r. č. 756216/6447, (ďalej len „splnomocnenec“) na zastupovanie agentúry vo všetkých veciach, ktoré súvisia so zabezpečením predmetu jej činnosti. Plnomocenstvo sa vydáva na zastupovanie RRA ISTER v plnom rozsahu práv a povinností, vrátane podpisovania relevantných dokumentov, výkazov a všetkých súvisiacich dokumentov, podávania žiadostí, príkazov a pokynov v mene RRA ISTER. Toto plnomocenstvo sa udeľuje na dobu neurčitú.

V Dunajskej Strede, dňa 2.10.2017



Ing. Andrea Borosová

riaditeľka RRA ISTER



Ing. Silvia Manczalová

Obec Malé Dvorníky  
osvedčuje, že podpis na listine  
urobil (~~-----~~)  
ING. ANDREA BOROSOVA  
r. č. 755302/6481  
bytom DUNAJSKÁ STREDA  
VEĽKOBĽAVOVSKÁ 36  
pod r. č. 371/2017 totožnosť  
osoby podľa DPC ER 260594  
v Malých Dvorníkoch dňa 02.10.2017

